

GORĄCO POLECAM



**Marcin
Majchrowski**

Różne są miary czasu – ciekaw jestem jak duże jest grono tych, którzy wypatrują początku sierpnia i nie mogą się doczekać, kiedy następny festiwal się rozpocznie. Można przecież żyć w rytmie „od Dusznik do Dusznik”, śledząc przy okazji inne zdarzenia i miejsca na kulturalnej mapie Polski. Powroty – ileż będzie okazji w tym roku do wspomnień z poprzednich Festiwali, ileż będzie możliwości podzielenia się wrażeniami z całego roku? Mam nadzieję, że bardzo wiele – będzie o czym rozmawiać. Wracamy przecież bogatsi o najróżniejsze doświadczenia, nie tylko artystyczne, ale przede wszystkim życiowe. Te ostatnie istotnie wpływają na odbiór sztuki.

Jeśli wszystko dobrze policzyłem (ale mogę się mylić!), to po raz trzeci wystąpi w Dworku Chopina łotewska pianistka Dina Joffe. Debiutowała tutaj w roku 1976, czyli zaledwie dziesięć miesięcy po zdobyciu II nagrody na IX Międzynarodowym Konkursie Chopinowskim (pierwszy był wówczas Krystian Zimerman). 10 sierpnia tamtego roku wykonywała niezwykle ambitny program, złożony z *Poloneza-Fantazji* op. 61, *Sonaty h-moll* op. 58 i kompletu *Preludów* op. 28. Dina Joffe wystąpiła również podczas *Nokturnu* i w koncercie finałowym Festiwalu, z orkiestrą Filharmonii Wrocławskiej pod dyktando Tadeusza Strugały. Niestety, annały milczą, jaki utwór wówczas zagrała (może ktoś z Państwa pamięta? – będę wdzięczny za informację). A swoją drogą – gdzie te czasy, kiedy utwory na fortepian z orkiestrą ubarwiały programową ofertę Festiwalu? Po raz drugi złożyła Dina Joffe wizytę w Dusznikach pięć lat temu, dokładnie 4 sierpnia 2008. To również był wieczór inauguracyjny. Recital rozpoczęła wówczas od *Sonaty B-dur* KV 333 Wolfganga Amadeusza Mozarta, potem przeszła do twórczości Sergiusza Prokofiewa (*Sonata c-moll* op. 29), ale druga część należała do Chopina. I po raz drugi w jej interpretacji zabrzmiały tu *Polonez-Fantazja* oraz *III Sonata h-moll*. Warto by kiedyś porównać obydwa wykonania i spróbować opisać to morze życiowych doświadczeń, odkładających się w pamięci i sercu. Bez wątpienia wykonania różniły się diametralnie. Dziś muzyka Chopina zdominuje pierwszą część recitalu Diny Jof-

FESTIWAL NA ANTENIE PROGRAMU 2 POLSKIEGO RADIA

2 sierpnia, godz. 20.00
Recital inauguracyjny Dina Joffe (+EBU)

4 sierpnia, godz. 20.00
Recital fortepianowy Olga Kern

8 sierpnia, godz. 20.00
Recital fortepianowy Ilya Rashkovskiy

9 sierpnia, godz. 20.00
Recital fortepianowy Boris Giltburg

10 sierpnia, godz. 20.00
Recital finałowy Vadim Kholodenko (+EBU)

fe, ale repertuar będzie zupełnie inny niż podczas poprzednich koncertów. Na „rozgrzewkę” *Nokturn Fis-dur* op. 15 nr 2, tylko pozornie pogodny i beztrudny. Kryje się w nim jakaś szczególna tajemnica, powracające od pierwszej frazy pytanie. Co frapowało Chopina? Może to jeszcze jeden ślad młodzieńczego, trochę egzaltowanego uczucia do Konstancji? Niektórzy chopinolodzy naprowadzają na ten ślad, zwracając na podobieństwo aury *Nokturnu do Larghetto* z *Koncertu f-moll*. Ale może warto poszukać samemu rozwiązania tej zagadkowej frazy – Dina Joffe na pewno zasugeruje nam swoją odpowiedź. Potem zabrzmi *Impromptus* w komplecie, a na finał pierwszej części jeszcze opus 22 Chopina czyli oniryczne, rozmarzone *Andante spianato* i ten najbardziej wirtuozowsko rozwichrzony *Polonez Es-dur* op. 22. Częściej się dziś je wykonuje w wersji solowej, bez orkiestrowego towarzyszenia, więc przy okazji warto pamiętać, że Dina Joffe nagrała w wersji solowej (bardzo nieortodoksyjnej) *Koncert f-moll* op. 21. Interpretacja, zrealizowana na historycznym Pleyelu z roku 1848 wzbogaciła „czarną serię”, kolekcję Narodowego Instytutu Fryderyka Chopina. Nie było to pierwsze spotkanie Diny Joffe z XIX-wiecznym instrumentem. Dwa lata wcześniej na tym samym Pleyelu wykonała wybrane mazurki, scherza i nokturny, m.in. także ten, który otworzy cały Festiwal. A więc powraca Dina Joffe do utworów znanych – ale będzie to powrót bogatszy o zupełnie nowe doświadczenia wykonawcze i artystyczne. Gorąco polecam więc uważne wsłuchanie się w każdy dźwięk – one nigdy się nie powtarzają w takiej samej postaci. Każdy powrót jest inny.

BIULETYN FESTIWALOWY

NUMER

1

2 SIERPNIA 2013
3,00 zł

68 MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL
CHOPINOWSKI
W DUSZNIKACH ZDROJU

WWW.FESTIVAL.PL

PROGRAM FESTIWALU 2-10 sierpnia 2013

Piątek, 2 VIII

19.30 złożenie kwiatów pod pomnikiem Fryderyka Chopina
20.00 Recital inauguracyjny DINA JOFFE

Sobota, 3 VIII

9.30 Kurs Mistrzowski
11.00 Koncert dla młodzieży T. GRANAT i B. KOMINEK
16.00 Wykład - W 100. rocznicę urodzin prof. Jana Ekiera dr ARTUR SZKLENER
Recital fortepianowy PIOTR BANASIK
20.00 Recital fortepianowy FRANCESCO PIEMONTESE

Niedziela, 4 VIII

9.30 Kurs Mistrzowski Prof. CHOONG-MO KANG
16.00 Recital fortepianowy BEATRICE RANA
20.00 Recital fortepianowy OLGA KERN

Poniedziałek, 5 VIII

9.30 Kurs Mistrzowski Prof. CHOONG-MO KANG
16.00 Recitale fortepianowe CARMEN JESSICA KNOLL SHAUN CHOO
20.00 Recital fortepianowy KIRILL GERSTEIN

Wtorek, 6 VIII

9.30 Kurs Mistrzowski Prof. CHOONG-MO KANG
16.00 Recital fortepianowy VITALY PISARENKO
19.00 Recital charytatywny Laureaci II-VI nagrody konkursu NIFC-2012
22.00 NOKTURN – prowadzenie Anna Skulska

Środa, 7 VIII

9.30 Kurs Mistrzowski Prof. ARIE VARDI
16.00 Koncert w kościele KRZYSZTOF JAKOWICZ – skrzypce KRZYSZTOF MAROSEK – organy
20.00 Recital fortepianowy FEDERICO COLLI

Czwartek, 8 VIII

9.30 Kurs Mistrzowski Prof. ARIE VARDI
16.00 Recital fortepianowy DONG-MIN LIM
20.00 Recital fortepianowy ILYA RASHKOVSKIY*

Piątek, 9 VIII

9.30 Kurs Mistrzowski Prof. ARIE VARDI
11.00 Koncert dla młodzieży T. GRANAT i B. KOMINEK
16.00 Recital fortepianowy ZBIGNIEW RAUBO
20.00 Recital fortepianowy Boris GILTBURG

Sobota, 10 VIII

9.30 Kurs Mistrzowski Prof. ARIE VARDI
11.00 Koncert dla młodzieży MACIEJ MARKIEWICZ
16.00 Recital fortepianowy MARIYA KIM
20.00 Recital finałowy VADIM KHOLODENKO – laureat I nagrody Van Cliburn 2013

*UWAGA

podana w książce programowej godzina 19.00 jest błędna

Profesor
Piotr Paleczny,
Dyrektor Artystyczny
Międzynarodowego
Festiwalu Chopinowskiego
w Dusznikach Zdroju



Szanowni Państwo,
po raz 21 mam przyjemność i satysfakcję powitać w Dusznikach-Zdroju wszystkich miłośników muzyki Fryderyka Chopina i pianistyki. Tegoroczny Festiwal zbiega się z niezwykłym i wyjątkowym wydarzeniem, jakim jest 100. rocznica urodzin prof. Jana Ekiera – pianisty, kompozytora, pedagoga i autora Narodowego Wydania Dzieł Fryderyka Chopina. Fakt, iż przez kilka lat miałem okazję być studentem Profesora, traktuję jako niezwykle zaszczyt i wyróżnienie. Dziś jestem jednym z wielu pianistów, którzy rozwój umiejętności, świadomości i osobowości artystycznej zawdzięczają Profesorowi. Dlatego z prawdziwą radością dedykuję tegoroczny Festiwal mojemu Mistrzowi, składając wyrazy najgłębszego szacunku i uznania. Wykład dr. Artura Szklenera, dyrektora Narodowego Instytutu Fryderyka Chopina i recital Piotra Banasika, zwycięzcy ostatniej edycji Ogólnopolskiego Konkursu Pianistycznego NIFC, będzie naszym wspólnym głębokim ukłonem i skromnym podziękowaniem skierowanym w stronę Profesora Jana Ekiera!
Jestem przekonany, że wszystkie koncerty tegorocznego Festiwalu spotkają się z Państwa zainteresowaniem i gorącym przyjęciem. Lista zaproszonych artystów skupia bowiem nazwiska obecne na estradach koncertowych całego świata, co w dużym stopniu gwarantuje najwyższy poziom pianistyczny. Jeden z elementów programu tegorocznego Festiwalu jest naprawdę wyjątkowy. Ostatnie cztery wieczory spędzimy, słuchając gry zwycięzców czterech największych i najbardziej prestiżowych konkursów pianistycznych, jakie odbyły się w ciągu kilku ostatnich miesięcy. A były to prawdziwe olimpiady pianistyczne! Myślę tu o konkursach, jakie odbywają się w Leeds, Hamamatsu, Konkursie im. Królowej Elżbiety w Brukseli oraz Konkursie im. Van Cliburna w Fort Worth w USA. Doprawdy niewiele jest miejsc na świecie (jeśli w ogóle takie są), gdzie można w ciągu paru dni posłuchać gry „najlepszych spośród najlepszych” pianistów młodego pokolenia. Taką niecodzienną okazję da Państwu tegoroczny 68. Międzynarodowy Festiwal Chopinowski w Dusznikach-Zdroju.

Piotr Paleczny

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa
Narodowego.



DUSZYNKI
ZDRÓJ

Patronat medialny:



Mecenas i sponsorzy:

fundacja
POLSKA MIEDŹ



Fortepiany dostarczyły firmy:



pro|pianoforte®
autoryzowany dystrybutor
Steinway & Sons

SALON PIANIN I FORTEPIANÓW
Gmach Filharmonii Narodowej
Plac Emilii Młynarskiej 2, 00-009 Warszawa
tel. (022) 828 45 49, tel./fax 828 44 79
e-mail: salon@proplanoforte.pl www.proplanoforte.pl

FESTIWAL MŁODZIEŻY



Już po raz 68. przez dziesięć dni sierpnia Duszniki rozbrzmiewać będą muzyką klasyczną. Tradycyjnie w pierwszy piątek miesiąca (2.08) rozpocznie się Międzynarodowy Festiwal Chopinowski, upamiętniający pobyt słynnego kompozytora w uzdrowisku w 1826 roku.

Z Andrzejem Merkurem, Dyrektorem Organizacyjnym Międzynarodowego Festiwalu Chopinowskiego w Dusznikach-Zdroju rozmawia Maciej Schulz.

dzieży, ponieważ Dyrektor Artystyczny Festiwalu, prof. Piotr Paleczny kładzie bardzo duży nacisk na promocję młodych talentów. Wśród nich znajdują się laureaci wielu prestiżowych, rozgrywanych na przełomie 2012 i 2013 roku konkursów. To doskonała szansa, by usłyszeć ich wykonania – mimo młodego wieku grają znakomicie.

Podczas tej edycji wydarzenia gratka czeka także młodych miłośników klasyki...

W tym roku nowością w programie będą trzy koncerty popularne dla młodzieży, których zadaniem będzie promowanie muzyki pianistycznej wśród młodych ludzi. Dwa z nich wykona Duet Fortepianowy Tamara Granat i Bartłomiej Kominek (prowadzenie T. Granat), a jeden Marcin Markiewicz, zafascynowany twórczością duetu

Marek&Wacek. W polanickim pensjonacie „Villa Polanica” codziennie wieczorami koncertować będą polscy młodzi pianiści.

Gdzie można będzie obejrzeć i usłyszeć wykonania artystów?

Miejscem recitali będzie tradycyjnie Dworek Chopina, obok którego ustawiony zostanie namiot z telewizorami LED. Publiczność, której nie uda się zdobyć biletu na koncert będzie więc mogła obejrzeć i usłyszeć artystów tuż obok głównego miejsca wydarzeń. Również kościół parafialny pw. św. Piotra i Pawła w Dusznikach (ul. Kłodzka) zamieni się w salę koncertową, w której odbędzie się koncert organowo-skrzypcowy w wykonaniu Krzysztofa Jakowicza (skrzypce) i Krzysztofa Maroska (organy). Polskie Radio w Programie 2 transmitować

będzie pięć koncertów w programie ogólnopolskim, a koncerty inauguracyjny i finałowy na Europę. Recitale będą rejestrowane, a następnie udostępnione Polskiemu Radiu, które wymienia się materiałami z innymi radiofoniami. Dzięki temu o dusznickich koncertach mówić się będzie przez cały rok w wielu krajach.

A czy zdradzi Pan scenariusz Nokturnu?

Nokturn zapowiada się interesująco. Wystąpi 12 pianistów, a prowadzi go będzie redaktor Anna Skulska z Programu 2 Polskiego Radia. Fabułą wieczornego spotkania będzie rozmowa gospodyni wydarzenia z Chopinem, w którego rolę wcieli się aktor Marcin Przybylski.

Czy z punktu widzenia organizatora wydarzenia, przygotowania do tegoroczny Festiwalu były dużym wyzwaniem?

Mimo kryzysu Fundacja udało się pozyskać pieniądze z Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Nasz wniosek otrzymał najwyższą ocenę merytoryczną w konkursie, co przełożyło się na wielkość dotacji. Pomogło również miasto Duszniki-Zdrój, Urząd Marszałkowski, a także Starostwo Powiatowe w Kłodzku. Dopisali stali sponsorzy, m.in. Fundacja Polska Miedź, ZEM, firma KAEM. Świetnie układa się nam również współpraca z Yamahą, która dostarczyła aż jedenaście instrumentów, w tym zupełnie nowe fortepiany. Wspomnę również o firmie Stainway&Sons, która wypożyczyła instrument po preferencyjnej cenie.

A co z biletami? Czy wszystkie są już wyprzedane?

Znaczna część została sprzedana, ale warto pytać o wolne miejsca.



KULTURA DLA WSZYSTKICH



Wydarzenia kulturalne, corocznie organizowane na terenie Ziemi Kłodzkiej, są nie tylko doskonałym narzędziem promocji regionu z jego różnorodnymi atrakcjami, ale stanowią one także pretekst do zainteresowania sztuką młodych ludzi. Dotarcie do młodzieży z inną niż rozrywkowa ofertą artystyczno-edukacyjną, to głównie rola samorządów.

Ze starostą kłodzkim Maciejem Awżeniem rozmawiają Marta Zilbert i Maciej Schulz.

Festiwal Chopinowski to jedno z najważniejszych wydarzeń w regionie. Jakie korzyści przynosi on powiatowi?

Ziemia Kłodzka jest rozpoznawana głównie dzięki uzdrowiskom, górcom, ośrodkom sportów zimowych, pstrągowi kłodzkiemu i kilku festiwalom z długoletnią tradycją. Międzynarodowy Festiwal Chopinowski należy do tych najstarszych i najlepszych, dzięki czemu ma wypracowaną, rozpoznawalną markę. Wynika to w dużej mierze z tego, że muzyka Chopina wciąż jest kochana i podziwiana na całym świecie, ale też dlatego, że każdy, kto choć raz przyjedzie do Dusznik, chce w te okolice wrócić, bo są tu fantastyczne i bezpieczne warunki do odpoczynku, uprawiania sportów czy turystyki, a

mieszkańcy są u nas gościnni i życzliwi. No i oczywiście co roku organizatorzy Festiwalu Chopinowskiego oferują melomanom nadzwyczaj atrakcyjną ofertę artystyczną.

Jak ważna dla władz powiatu jest kultura i w jaki sposób jest ona wspierana przez samorząd?

Kultura przez wiele samorządów jest traktowana po macoszemu. I nie zawsze wynika to z niedoborów budżetowych. My, jako Powiat, rozumiemy jaką rolę pełni kultura i wspieramy ją w miarę swoich możliwości finansowych, ale też w zakresie wyznaczonych prawem zadań. Co roku organizujemy otwarte konkursy ofert na realizację wydarzeń kulturalnych,

zarówno dla organizacji pozarządowych, jak i instytucji kultury. Nie są to oczywiście tak duże środki jakbyśmy chcieli, ale i tak dzięki przyznawanym dotacjom dofinansowujemy wiele ciekawych, nowatorskich i tradycyjnych działań w tym obszarze. Podkreśleniem ważnej roli kultury jest też Konkurs „Róża Kłodzka”, w którym wyróżniani są między innymi animatorzy kultury i wydarzenia kulturalne.

Czy wydarzenia kulturalne mają do spełnienia jeszcze inną rolę?

Jak najbardziej. Osobiście doskonale zdaję sobie sprawę, a z wykształcenia jestem kulturoznawcą, że kultura jest jednym z podstawowych elementów edukacji. Trzeba oswajać dzieci i młodzież ze sztuką przez duże „S”, bo „czego Jaś się nie nauczył, tego Jan nie będzie umiał”. Sztuka uczy wrażliwości, uspokaja, pomaga rozwijać własną kreatywność i wyobraźnię. Daje pozytywny impuls, dzięki któremu łatwiej buduje się więzi międzyludzkie, a to wpływa pozytywnie na wszystkie aspekty życia. I korzyści są nie tylko osobiste, ale i społeczne.

W jaki sposób kultura wpływa na rozwój regionu?

Wpływ kultury na rozwój każdego regionu, zwłaszcza tak atrakcyjnego turystycznie jak powiat kłodzki, jest bardzo istotny. Interesujące wydarzenia kulturalne zwiększają atrakcyjność turystyczną danego miejsca. W ten sposób wpływają pośrednio na zwiększenie liczby miejsc pracy, a w efekcie na podniesienie poziomu życia mieszkańców. Dlatego jako starosta kłodzki mogę zadeklarować, że Powiat będzie nadal aktywnie wspierał kulturę, bo jej rola w naszym życiu jest nieoceniona.

68. Międzynarodowy Festiwal Chopinowski w Dusznikach Zdroju

